

Amica

DFM41E6qWEU

DE **PRODUKTDATENBLATT**
EN **PRODUCT FICHE**
FR **FICHE DU PRODUIT**
NL **PRODUCTKAART**
CZ **INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU**
SK **INFORMAČNÍ LIST**
HR **INFORMACIJSKI LIST**
SL **PODATKOVNA KARTICA IZDELKA**
PL **KARTA PRODUKTU**
RO **FOAIA PRODUSULUI**
BG **КАРТА НА ПРОДУКТА**
HU **TERMÉK ADATLAP**



PF-1191261
(10-2020)

PRODUKTDATENBLATT

PRODUKTDATENBLATT NACH VERORDNUNG DER KOMMISSION DER EU 1059/2010

| | |
|--|--------------------|
| Name oder Warenzeichen des Lieferanten | Amica |
| Bezeichnung des Typs | DFM41E6qWEU |
| Nennkapazität | 10 |
| Energieeffizienzklasse ¹ | A++ |
| Jährlicher Energieverbrauch in kWh (AE _c) (280 Zyklen) ² | 211 |
| Energieverbrauch (E _i) des Standardreinigungszyklus; (kWh pro Zyklus) | 0,741 |
| Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W) (P _o) | 0,45 |
| Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand (W) (P _i) | 0,49 |
| Gewichteter jährlicher Wasserverbrauch (AW _c) (280 Zyklen) ³ | 2520 |
| Trocknungseffizienzklasse (I _D) ⁴ | A |
| Standardprogramm, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen ⁵ | Eco |
| Programmdauer des Standardreinigungszyklus [Min] | 235 |
| Dauer des unausgeschalteten Zustands (T _i) [min] | - |
| Luftschallemissionen [dB(A) re 1 pW] | 49 |
| Ist der Haushaltsgeschirrspüler für den Einbau bestimmt? | - |

¹) A+++ (die höchste Energieeffizienzklasse) bis D (die niedrigste Energieeffizienzklasse)

²) Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen mit Kaltwasserbefüllung und dem Energieverbrauch im Sparprogramm. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

³) Jährlicher Wasserverbrauch auf der Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

⁴) A (die höchste Effizienzklasse) bis G (die niedrigste Effizienzklasse).

⁵) Dieses Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr und es auch das effizienteste Programm, wenn man den Energie- und Wasserverbrauch für das Geschirr dieser Art berücksichtigt.

In der aktuellen Version erfüllt das Gerät zum Zeitpunkt der Lieferung folgende europäischen Normen und Anforderungen der Richtlinien:

- LVD 2014/35/UE

- EMC2014/30/UE

- EUP 2009/125/EC

Die vorstehenden Werte wurden laut Normen unter bestimmten Betriebsbedingungen ermittelt. Die Ergebnisse können sich je nach der Menge und Verschmutzung des Geschirrs, der Wasserhärte, der Menge des Spülmittels usw. wesentlich voneinander unterscheiden. Diese Bedienungsanleitung wurde unter Zugrundelegung der Normen und der Vorschriften der Europäischen Union erstellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, konstruktionsbezogene und technische Änderungen vorzunehmen.

PRODUCT FICHE

Product fiche in accordance with the Commission Delegated Regulation(EU) No 1059/2010 and in accordance with Commission Regulation (EU) No 1016/2010.

| | |
|---|-------------------------|
| Supplier's name or trade mark | Amica |
| Type | DFM41E6qWEU |
| Rated capacity | 10 |
| Energy efficiency class ¹⁾ | A++ |
| Annual energy consumption in kWh (AEC) (280 cycles) ²⁾ | 211 |
| Energy consumption of the standard cleaning cycle (Et) (kWh per cycle) | 0,741 |
| Power consumption in off-mode Po [W] | 0,45 |
| Power consumption in left-on mode (Pl) [W] | 0,49 |
| Annual water consumption in litres (AWC) (280 cycles) ³⁾ | 2520 |
| Drying efficiency class (I _D) ⁴⁾ | A |
| Standard programme ⁵⁾ | Eco |
| The standard cleaning cycle duration [min] | 235 |
| Duration of the left-on mode (T _l) [min] | - |
| Sound pressure level [dB(A) re1 pW] | 49 |
| Equipment designed for fitting | - |
| Height [mm] | 845 |
| Height (without worktop) [mm] | 815 |
| Width [mm] | 448 |
| Depth [mm] | 600 |
| Voltage/frequency | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Water supply pressure | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Total power consumption [W] | 1930 |
| Heating element power [W] | 1800 |
| Washing pump power [W] | 98 |
| Drain pump power [W] | 30 |
| Cut-off device [A] | 10 |
| Net weight [kg] | 37 |

¹⁾ A+++ (highest efficiency) to D (lowest efficiency)

²⁾ Energy consumption »X« kWh per annum based on 280 standard cleaning cycles using cold water and energy consumption in power saving modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

³⁾ Water consumption »X« litres per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

⁴⁾ Energy efficiency class »X« on a scale from G (lowest efficiency) to A (highest efficiency).

⁵⁾ This programme is suitable for washing normally soiled tableware. This is the most effective programme taking into account the total energy and water consumption for this kind of tableware.

The appliance meets the European standards and requirements of the directives in the current version at delivery:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions.

Results may vary greatly according to quantity, water hardness, amount of detergent and the level of tableware soil, etc. The manual is based on the European Union's standards and rules.

We reserve the right to make design and technical changes to the appliance.

FICHE DU PRODUIT

Fiche du produit conforme au Règlement Délégué (UE) no 1059/2010 de la Commission et le Règlement (UE) no 1016/2010 de la Commission.

| Nom du fournisseur / Marque | Amica |
|---|-------------------------|
| Type | DFM41E6qWEU |
| Capacité nominale | 10 |
| Classe d'efficacité énergétique ¹ | A++ |
| Consommation annuelle d'énergie électrique en kWh (AE _C) (280 cycles) ² | 211 |
| Consommation d'énergie électrique en cycle standard de lavage (E _c) (kWh par cycle) | 0,741 |
| Consommation d'énergie en mode éteint (P _o) [W] | 0,45 |
| Consommation d'énergie en mode veille (P _v) [W] | 0,49 |
| Consommation annuelle d'eau en litres (AW _C) (280 cycles) ³ | 2520 |
| Classe d'efficacité de séchage (I _D) ⁴ | A |
| Programme standard ⁵ | Eco |
| Durée du cycle en programme standard [min] | 235 |
| Durée du mode veille (T _v) [min] | - |
| Niveau de bruit [dB(A) re1 pW] | 49 |
| L'appareil est conçu pour l'encastrement | - |
| Hauteur [mm] | 845 |
| Hauteur (sans le plan) [mm] | 815 |
| Largeur [mm] | 448 |
| Profondeur [mm] | 600 |
| Tension de l'alimentation/fréquence | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Pression de l'eau d'alimentation | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Puissance totale [W] | 1930 |
| Puissance de l'élément chauffant [W] | 1800 |
| Puissance de la pompe de lavage [W] | 98 |
| Puissance de la pompe de vidange [W] | 30 |
| Protection [A] | 10 |
| Poids net [kg] | 37 |

¹ A+++ (la meilleure classe énergétique) jusqu'à D (la moins bonne classe énergétique)

² Consommation d'énergie électrique »X« kWh annuellement, pour 280 cycles de lavage standards avec de l'eau froide et en modes de basse consommation d'énergie. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont est utilisé l'appareil.

³ Consommation d'eau »X« litres annuellement, pour 280 cycles de lavage standards. La consommation d'eau réelle dépend de la façon dont est utilisé l'appareil.

⁴ Classe énergétique »X« selon les catégories allant de G (la moins bonne) jusqu'à A (la meilleure).

⁵ C'est un programme qui convient au lavage de la vaisselle normalement sale. C'est également le plus efficace programme quant à la consommation totale d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.

L'appareil en version actuelle, au moment de sa fourniture, est conforme aux normes européennes et répond aux exigences des directives :

- LVD 2014/35/UE

- EMC2014/30/UE

- EUP 2009/125/EC

Les valeurs ci-dessus ont été mesurées suivant les normes dans des conditions de travail définies.

Les résultats peuvent différer considérablement en fonction de la quantité et du degré de saleté de la vaisselle, de la dureté de l'eau, de la quantité du détergent, etc.

Mode d'emploi rédigé sur la base des normes et des règlements de l'Union Européenne.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications techniques et de construction.

PRODUCTKAART

De productkaart is opgesteld in overeenstemming met Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 1059/2010 van de Commissie en Verordening (EU) Nr. 1016/2010 van de Commissie.

| | |
|--|-------------------------|
| Naam leverancier / handelsmerk | Amica |
| Type | DFM41E6qWEU |
| Nominale capaciteit | 10 |
| Energie-efficiëntieklasse ¹ | A++ |
| Jaarlijks energieverbruik in kWh (AE _C) (280 cycli) ² | 211 |
| Energieverbruik van de standaardcyclus (E _T) (kWh per cyclus) | 0,741 |
| Elektriciteitsverbruik in de uitstand (P _o) [W] | 0,45 |
| Elektriciteitsverbruik in de sluimerstand P ₁) [W] | 0,49 |
| Jaarlijks waterverbruik in liters (AW _C) (280 cycli) ³ | 2520 |
| Droogefficiëntieklasse(I _D) ⁴ | A |
| Standaardprogramma ⁵ | Eco |
| Duur standaardprogramma [min] | 235 |
| Duur van de sluimerstand (T ₁) [min] | - |
| Geluidemissie [dB(A) re 1 pW] | 49 |
| Het apparaat is bedoeld als inbouwapparaat | - |
| Hoogte [mm] | 845 |
| Hoogte (zonder blad) [mm] | 815 |
| Breedte [mm] | 448 |
| Diepte [mm] | 600 |
| Spanning stroomvoorziening/frequentie | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Waterdruk | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Totaal vermogen [W] | 1930 |
| Vermogen verwarmingselement [W] | 1800 |
| Vermogen waspomp [W] | 98 |
| Vermogen afvoerpomp [W] | 30 |
| Beveiliging [A] | 10 |
| Nettogewicht [kg] | 37 |

¹⁾ A+++ (hoogste energie-efficiëntieklasse) tot D (laagste energie-efficiëntieklasse)

²⁾ Energieverbruik »X« kWh per jaar op basis van 280 standaard wascycli bij gebruik van koud water en standen met lage energieverbruik. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

³⁾ Waterverbruik »X« liter per jaar op basis van 280 standaard wascycli. Het feitelijke waterverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

⁴⁾ Energie-efficiëntieklasse »X« op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt).

⁵⁾ Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal verontreinigd servies. Voor dit type servies is dit het meest efficiënte programma met betrekking tot het energie- en watergebruik.

In de huidige versie voldoet het apparaat op het moment van levering aan de Europese normen en de vereisten uit de richtlijnen:

- LVD 2014/35/UE

- EMC2014/30/UE

- EUP 2009/125/EC

Bovenstaande waarden zijn gemeten in overeenstemming met de normen en onder bepaalde werkingsomstandigheden. De resultaten kunnen aanzienlijk afwijken, afhankelijk van de hoeveelheid en de verontreinigingsgraad van het vaatwerk, de waterhardheid, de hoeveelheid afwasmiddel, etc.

De gebruiksaanwijzing is opgesteld op basis van de normen en voorschriften van de Europese Unie. De producent behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen in de constructie.

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informační list výrobku v souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1059/2010 a nařízením Komise (EU) č. 1016/2010.

| | |
|--|-------------------------|
| Název výrobce | Amica |
| Model | DFM41E6qWEU |
| Kapacita | 10 |
| Třída energetické efektivity ¹ | A++ |
| Roční spotřeba elektrické energie w kWh (AE _C) (280 cyklů) ² | 211 |
| Spotřeba energie v standardního program (E _T) (kWh na cyklus) | 0,741 |
| Odběr energie v režimu vypnutí (P _O) [W] | 0,45 |
| Odběr energie v režimu bdění (P _I) [W] | 0,49 |
| Roční spotřeba vody v litrech (AW _C) (280 cyklů) ³ | 2520 |
| Třída efektivity sušení (I _D) ⁴ | A |
| Název standardního programu ⁵ | Eco |
| Doba trvání programu standardního cyklu [min] | 235 |
| Doba trvání režimu bdění | - |
| Úroveň hluku [dB(A) re1 pW] | 49 |
| Spotřebiče určené k vestavění | - |
| Výška [mm] | 845 |
| Výška (bez stolní desky) [mm] | 815 |
| Šířka [mm] | 448 |
| Hloubka [mm] | 600 |
| Elektrická přípojka | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Přípustný tlak vody | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Celkový výkon [W] | 1930 |
| Tepelný výkon [W] | 1800 |
| Výkon čerpadla [W] | 98 |
| Výkon čerpadla vypouštějícího [W] | 30 |
| pojistka [A] | 10 |
| Hmotnost netto [kg] | 37 |

¹) A+++ (nejvyšší třída energetické efektivity) do D (nejnižší třída energetické efektivity)

²) Spotřeba energie ročně, na základě 280 standardních cyklů mytí s naplněním studenou vodou a spotřebou energie v úsporných režimech. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu exploatace spotřebiče.

³) Spotřeba vody ročně, na základě 280 standardních cyklů mytí. Skutečná spotřeba vody závisí od způsobu exploatace spotřebiče.

⁴) A (nejvyšší třída efektivity) do G (nejnižší třída efektivity)

⁵) Je to program vhodný pro mytí běžně znečištěného stolního nádobí. Je to také neúčinnější program z hlediska kombinované spotřeby energie a vody pro tento druh stolního nádobí.

V aktuální verzi, v okamžiku dodávky spotřebič vyhovuje evropským normám a požadavkům směrnic:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Výše uvedené hodnoty byly změřeny v souladu s normami v přesně stanovených pracovních podmínkách.

Výsledky se mohou značně různit v závislosti od množství a zašpinění nádobí, tvrdosti vody, množství detergentu apod. Návod opracovaný s podporou norem a předpisů Evropské unie.

Výrobce si vyhrazuje právo k zavádění konstrukčních a technických změn.

INFORMAČNÍ LIST

Informační list výrobku v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1059/2010 a nariadením Komisie (EÚ) č. 1016/2010.

| | |
|---|-------------------------|
| Název výrobcu | Amica |
| Model | DFM41E6qWEU |
| Obsah umývačky | 10 |
| Trieda energetickej efektivity ¹ | A++ |
| Ročná spotreba elektrickej energie w kWh (AE _C) (280 cyklov) ² | 211 |
| Spotreba energie v štandardnom cykle (E _c) (kWh na cyklus) | 0,741 |
| Odber energie v režimu vypnutia (P _o) [W] | 0,45 |
| Odber energie v režimu bdenia (P _i) [W] | 0,49 |
| Ročná spotreba vody v litroch (AW _C) (280 cyklov) ³ | 2520 |
| Trieda efektivity sušenia (I _D) ⁴ | A |
| Názov štandardného programu ⁵ | Eco |
| Doba trvania programu štandardného cyklu [min] | 235 |
| Doba trvania režimu bdenia (T _i) [min] | - |
| Úroveň hluku [dB(A) re1 pW] | 49 |
| Spotrebiče určené k vstaveniu | - |
| Výška [mm] | 845 |
| Výška (bez stolnej dosky) [mm] | 815 |
| Šírka [mm] | 448 |
| Hĺbka [mm] | 600 |
| Elektrické napájanie | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Celkový výkon | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Tepelný výkon [W] | 1930 |
| Výkon čerpadla [W] | 1800 |
| Výkon čerpadla vypúšťajúceho [W] | 98 |
| Tlak napájacej vody [W] | 30 |
| Ochrana [A] | 10 |
| Hmotnosť netto [kg] | 37 |

¹) A+++ (najvyššia trieda energetickej efektivity) do D (najnižšia trieda energetickej efektivity)

²) Spotreba energie ročne, na základe 280 štandardných cyklov umývania s naplnením studenou vodou a spotrebou energie v úsporných režimoch. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu exploatacie spotrebiča.

³) Spotreba vody ročne, na základe 280 štandardných cyklov umývania. Skutočná spotreba vody závisí od spôsobu exploatacie spotrebiča.

⁴) A (najvyššia trieda efektivity) do G (najnižšia trieda efektivity)

⁵) Je to program vhodný pre umývanie bežne znečisteného stolového riadu. Je to tiež najúčinnjší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody pre tento druh stolového riadu.

V aktuálnej verzii, v okamihu dodávky spotrebič vyhovuje európskym normám a požiadavkám smerníc:

- LVD 2014/35/UE

- EMC2014/30/UE

- EUP 2009/125/EC

Hore uvedené hodnoty boli zmerané v súlade s normami v presne stanovených pracovných podmienkach. Výsledky sa môžu značne líšiť v závislosti od množstva a zašpinenia riadu, tvrdosti vody, množstva detergentu apod.

Návod opracovaný s podporou noriem a predpisov Európskej únie.

Výrobca si vyhradzuje právo do uvádzania konštrukčných a technických zmien.

INFORMACIJSKI LIST

Informacijski list u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1059/2010 i Uredbom Komisije (EU) br. 1016/2010.

| Naziv isporučitelja /zaštitni znak | Amica |
|--|-------------------------|
| Model | DFM41E6qWEU |
| Nazivni kapacitet | 10 |
| Razred energetske učinkovitosti ¹ | A++ |
| Godišnja potrošnja električne energije u kWh (AE _c) (280 ciklusa) ² | 211 |
| Potrošnja energije za standardni ciklus pranja (E _p) (kWh / ciklus) | 0,741 |
| Potrošnja energije u stanju isključenosti (P _o) [W] | 0,45 |
| Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _r) [W] | 0,49 |
| Godišnja potrošnja vode u litrama (AW _c) (280 ciklusa) ³ | 2520 |
| Razred učinkovitosti sušenja (I _D) ⁴ | A |
| Standardni program ⁵ | Eco |
| Vrijeme trajanja standardnog ciklusa [min.] | 235 |
| Vrijeme trajanja moda mirovanja (T _r) [min] | - |
| Razina buke [dB(A) re1 pW] | 49 |
| Uređaj za ugradnju | - |
| Visina [mm] | 845 |
| Visina (bez kuhinjske ploče) [mm] | 815 |
| Širina [mm] | 448 |
| Dubina [mm] | 600 |
| Napon napajanja /frekvencija | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Tlak dovodne vode | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Ukupna snaga [W] | 1930 |
| Snaga grijaćeg elementa [W] | 1800 |
| Snaga pumpe za pranje [W] | 98 |
| Snaga odvodne pumpe [W] | 30 |
| Zaštita [A] | 10 |
| Neto masa [kg] | 37 |

¹) A+++ (najviši razred energetske učinkovitosti) do D (najniži razred energetske učinkovitosti)

²) Godišnja potrošnja energije »X« kWh na temelju 280 standardnih ciklusa pranja, pri punjenju hladnom vodom i režimu niske potrošnje energije. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se koristi uređaj.

³) Godišnja potrošnja vode »X« na temelju 280 standardnih ciklusa pranja. Stvarna potrošnja vode ovisit će o načinu na koji se koristi uređaj.

⁴) Razred energetske učinkovitosti »X« od G (najmanja učinkovitost) do A (najveća učinkovitost).

⁵) Taj program je pogodan za pranje normalno zaprjanog posuda. Najučinkovitiji je s obzirom na kombiniranu potrošnju energije i vode za takvo posude.

U trenutnoj verziji, u trenutku isporuke, uređaj ispunjava europske norme i zahtjeve uredbi:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Navedene vrijednosti su izmjerene u skladu s normama u određenim uvjetima eksploatacije.

Rezultati se mogu značajno razlikovati ovisno o količini i stupnju zaprjanja posuda, tvrdoći vode, količini deterdženta itd.

Upute su pripremljene na temelju normi i propisa Europske Unije.

Proizvođač pridržava pravo uvođenja konstrukcijskih i tehničkih promjena.

KARTA PROIZVODA

Karta proizvoda skladno z Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1059/2010 in Uredbo Komisije (EU) št. 1016/2010.

| Ime dobavitelja / blagovna znamka | Amica |
|---|-------------------------|
| Tip | DFM41E6qWEU |
| Nazivna zmogljivost | 10 |
| Razred energijske učinkovitosti ¹ | A++ |
| Letna poraba električne energije v kWh (AE _C) (280 ciklov) ² | 211 |
| Poraba energije v standardnem ciklu pomivanja (E _c) (kWh na cikel) | 0,741 |
| Poraba energije v načinu izklopljenosti (P _o) [W] | 0,45 |
| Poraba energije v načinu pripravljenosti (P _i) [W] | 0,49 |
| Letna poraba vode v litrih (AW _C) (280 ciklov) ³ | 2520 |
| Razred učinkovitosti sušenja (I _D) ⁴ | A |
| Standardni program ⁵ | Eco |
| Trajanje cikla standardnega programa [min] | 235 |
| Trajanje načina pripravljenosti (T _i) [min] | - |
| Raven hrupa [dB(A) re1 pW] | 49 |
| Oprema namenjena za vgradnjo | - |
| Višina [mm] | 845 |
| Višina (brez pulta) [mm] | 815 |
| Širina [mm] | 448 |
| Globina [mm] | 600 |
| Napajalna napetost/frekvenca | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Pritisk dovodne vode | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Celotna moč [W] | 1930 |
| Moč grelnega elementa [W] | 1800 |
| Moč pomivalne črpalke [W] | 98 |
| Moč odvajalne črpalke [W] | 30 |
| Varovalo [A] | 10 |
| Neto teža [kg] | 37 |

¹) A+++ (najvišji razred energijske učinkovitosti) do D (najnižji razred energijske učinkovitosti)

²) Poraba energije »X« kWh letno na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja pri uporabi hladne vode in načinov nizke porabe energije. Dejanska poraba energije je odvisna od tega, kako se napravo uporablja.

³) Poraba vode »X« litrov letno na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od tega, kako se napravo uporablja.

⁴) Razred energijske učinkovitosti »X« na lestvici od G (najmanjša učinkovitost) do A (največja učinkovitost).

⁵) Ta program je primeren za pomivanje normalno onesnaženega namiznega jedilnega pribora. Je tudi najučinkovitejši program v pogledu kombinirane porabe energije in vode za to vrsto posode.

V trenutni različici je ob dostavi naprava v skladu z evropskimi standardi in zahtevami direktiv:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Zgornje vrednosti so bile izmerjene skladno s standardi v določenih pogojih dela.

Rezultati se lahko zelo razlikujejo v odvisnosti od količine in onesnaženosti posode, trdote vode, količine detergenta, ipd.

Navodilo je bilo pripravljeno na podlagi standardov in predpisov Evropske unije.

Proizvajalec si pridržuje pravico uvajanja konstrukcijskih in tehničnih sprememb.

KARTA PRODUKTU

Karta produktu zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) nr 1059/2010 oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1016/2010.

| | |
|--|-------------------------|
| Nazwa dostawcy / znak towarowy | Amica |
| Typ | DFM41E6qWEU |
| Pojemność znamionowa | 10 |
| Klasa efektywności energetycznej ¹ | A++ |
| Roczne zużycie energii elektrycznej w kWh (AEC) (280 cykli) ² | 211 |
| Zużycie energii w standardowym cyklu zmywania (Et) (kWh na cykl) | 0,741 |
| Pobór energii w trybie wyłączenia (Po) [W] | 0,45 |
| Pobór energii w trybie czuwania (PI) [W] | 0,49 |
| Roczne zużycie wody w litrach (AWC) (280 cykli) ³ | 2520 |
| Klasa efektywności suszenia (ID) ⁴ | A |
| Program standardowy ⁵ | Eco |
| Czas trwania cyklu programu standardowego [min] | 235 |
| Czas trwania trybu czuwania (TI) [min] | - |
| Poziom hałasu [dB(A) re1 pW] | 49 |
| Sprzęt przeznaczony do zabudowy | - |
| Wysokość [mm] | 845 |
| Wysokość (bez blatu) [mm] | 815 |
| Szerokość [mm] | 448 |
| Głębokość [mm] | 600 |
| Napięcie zasilania/częstotliwość | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Ciśnienie wody zasilającej | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Całkowita moc [W] | 1930 |
| Moc elementu grzejącego [W] | 1800 |
| Moc pompy myjącej [W] | 98 |
| Moc pompy spustowej [W] | 30 |
| Zabezpieczenie [A] | 10 |
| Masa netto [kg] | 37 |

1. A+++ (najwyższa klasa efektywności energetycznej) do D (najniższa klasa efektywności energetycznej)
2. Zużycie energii »X« kWh rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania przy użyciu zimnej wody oraz trybów niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie.
3. Zużycie wody »X« litrów rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie
4. Klasa efektywności energetycznej »X« w skali od G (najmniejsza efektywność) do A (największa efektywność).
5. Jest to program odpowiedni do zmywania normalnie zabrudzonych zastaw stołowych. Jest także najbardziej efektywnym programem pod względem łącznego zużycia energii i wody dla tego rodzaju zastawy stołowej.

W aktualnej wersji, w chwili dostawy urządzenie spełnia normy europejskie i wymagania dyrektyw:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Powyższe wartości zostały zmierzone zgodnie z normami w określonych warunkach pracy.

Wyniki mogą się różnić znacznie w zależności od ilości i zabrudzenia naczyń, twardości wody, ilości detergentu itp.

Instrukcja sporządzona w oparciu o normy i przepisy Unii Europejskiej.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i technicznych.

FOAIA PRODUSULUI

Foia produsului în conformitate cu Directiva UE 1059/2010

| | |
|---|-------------------------|
| Denumirea furnizorului / marca | Amica |
| Tip | DFM41E6qWEU |
| Capacitatea nominală | 10 |
| Clasa eficienței energetice ¹ | A++ |
| Consumul anual de energie electrică în kWh (AEC) (280 cicluri) ² | 211 |
| Consumul de energie în timpul unui ciclu standard de spălare (Et) (kWh pentru un ciclu) | 0,741 |
| Consumul de energie în tribul oprit (W) (Po) | 0,45 |
| Consumul de energie în tribul de veghe (W) (PI) | 0,49 |
| Consumul anual de apă în litri (AWC) (280 cicluri) ³ | 2520 |
| Clasa efectivității de uscare ⁴ | A |
| Denumirea programului standard ⁵ | Eco |
| Durata programului ciclului standard [min] | 235 |
| Durata tribului de veghe [min] | - |
| Nivelul de zgomot dB (A) | 49 |
| Echipament prevăzut pentru a putea fi incorporat | - |
| Înălțime [mm] | 845 |
| Înălțime (fără blat) [mm] | 815 |
| Lățime [mm] | 448 |
| Adâncime [mm] | 600 |
| Tensiunea de alimentare/frecvența | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Presiunea apei de alimentare | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Puterea maximală [W] | 1930 |
| Puterea dispozitivului de încălzire [W] | 1800 |
| Puterea pompei de spălare [W] | 98 |
| Puterea pompei de evacuare [W] | 30 |
| Protecție [A] | 10 |
| Masa netă [kg] | 37 |

1. A+++ (cea mai înaltă clasă de eficiență energetică) până la D (cea mai mică clasă de eficiență energetică)
2. Consumul anual de energie, pe baza a 280 de cicluri de spălare cu umplere cu apă rece și consumul de energie în timpul folosirii triburilor economice. Consumul real de energie depinde de modul de exploatare a dispozitivului.
3. Consumul anual de apă pe baza a 280 de cicluri de spălare standard. Consumul real de apă depinde de modul de exploatare a dispozitivului.
4. A (cea mai mare clasă de eficiență) până la G (cea mai mică clasă de eficiență)
5. Acest program este corespunzător pentru spălarea vaselor normal murdare și este programul cel mai eficient având în vedere consumul de energie și apă pentru acest tip de vase.

În versiunea actuală, în momentul livrării dispozitivul îndeplinește normele europene și cerințele directivelor:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Aceste valori au fost măsurate în conformitate cu normele în condiții de funcționare specifice. Rezultatele pot varia considerabil în funcție de cantitatea și murdăria vaselor, duritatea apei, cantitatea de detergent, etc. Această instrucțiune a fost elaborată pe baza standardelor și reglementărilor Uniunii Europene. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica construcția și datele tehnice ale dispozitivului.

КАРТА НА ПРОДУКТА

Продуктивият фиш на уреда е в съответствие с изискванията на РЕГЛАМЕНТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ЕС 1059/2010

| | |
|---|-------------------------|
| Доставчик име / търговска марка | Amica |
| Тип | DFM41E6qWEU |
| Номинална вместимост | 10 |
| Енергиен клас ¹ | A++ |
| Консумация на електрическа енергия в kWh (AEC) (280 цикъла) ² | 211 |
| Консумация на електрическа енергия при стандартен цикъл на миене (Et) (kWh/цикъл) | 0,741 |
| Консумация на електрическа енергия в изключено състояние (W) (Po) | 0,45 |
| Консумация на електрическа енергия в режим готовност (W) (PI) | 0,49 |
| Консумация на вода в литри (AWC) (280 цикъла) ³ | 2520 |
| Енергиен клас на сушене ⁴ | A |
| Наименование на стандартната програма ⁵ | Eco |
| Продължителност на стандартния цикъл [минути] | 235 |
| Продължителност на цикъл готовност [минути] | - |
| Ниво на шум dB (A) | 49 |
| Уреди за вграждане | - |
| Височина [mm] | 845 |
| Височина (без плота) [mm] | 815 |
| Широчина [mm] | 448 |
| Дълбочина [mm] | 600 |
| Захранващо напрежение /честота | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| Налягане на водата във водоснабдителната мрежа | 0.4-10 bar = 0.04-1 Мра |
| Обща мощност [W] | 1930 |
| Мощност на нагревателя [W] | 1800 |
| Мощност на миещата помпа [W] | 98 |
| Мощност на изпомпващата помпа [W] | 30 |
| Предпазител [A] | 10 |
| Нето тегло [kg] | 37 |

1. A+++ (висок клас на енергийна ефективност) до D (нисък клас на енергийна ефективност)
2. годишна консумация на енергия въз основа на 280 стандартни миещи цикъла с напълване със студена вода и консумация на енергия в спестителен режим. Действителната консумация на енергия зависи от начина на експлоатация на уреда.
3. Годишна консумация на вода въз основа на 280 стандартни миещи цикъла. Действителната консумация на вода зависи от начина на експлоатация на уреда.
4. A (висок клас на ефективност) до G (нисък клас на ефективност)
5. Тази програма е предназначена за миене на нормално замърсени съдове, а също така е най-ефективната програма, като се вземе предвид консумацията на енергия и вода за такива съдове.

Настоящата версия на уреда в момента на доставка съответства на стандартите и изискванията на европейските директиви:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Посочените стойности са измерени в съответствие със стандартите в определени условия за експлоатация. Резултатите могат значително да се различават в зависимост от броя и степента на замърсяване на съдовете, твърдостта на водата, количеството на препаратите с др.
Настоящата инструкция е в съответствие с регламентите и стандартите на Европейския Съюз.
Производителят си запазва правото за въвеждане на конструктивни и технически промени.

TERMÉKADATLAP

A termékadatlap a 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek és a 1016/2010/EU bizottsági rendeletnek megfelelően lett kiadva.

| A gyártó neve / védjegye | Amica |
|--|-------------------------|
| Típus | DFM41E6qWEU |
| Névleges kapacitás | 10 |
| Energiahatékonysági osztály ¹ | A++ |
| Éves áramfogyasztás kWh (AEC) (280 ciklus) ² | 211 |
| Áramfogyasztás szabványos kevert ciklusban (Et) (kWh ciklusonként) | 0,741 |
| Áramfogyasztás kikapcsolt állapotban (Po) [W] | 0,45 |
| Áramfogyasztás készenléti üzemmódban (PI) | 0,49 |
| Éves vízfogyasztás (AWC) (280 ciklus) ³ | 2520 |
| Szárítási hatékonyság osztály (ID) ⁴ | A |
| Szabványos program ⁵ | Eco |
| Egy szabványos program ciklusának időtartama [perc] | 235 |
| Készenléti üzemmód időtartama (TI) [perc] | - |
| Zajszint [dB (A) re1 pW] | 49 |
| Beépítésre szánt készülék | - |
| Magasság [mm] | 845 |
| Magasság (munkalap nélkül) [mm] | 815 |
| Szélesség [mm] | 448 |
| Mélység [mm] | 600 |
| Tápfeszültség/frekvencia | 230 V / ~ 50 Hz / 10A |
| A beömlő víz nyomása | 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa |
| Teljes teljesítmény [W] | 1930 |
| Fűtőelem teljesítménye [W] | 1800 |
| Tisztítószivattyú teljesítménye [W] | 98 |
| Úrító szivattyú teljesítménye [W] | 30 |
| Védelem [A] | 10 |
| Nettó súly [kg] | 37 |

1. A+++ -től (legmagasabb energiahatékonysági osztály) D-ig (legalacsonyabb energia-hatékonysági osztály)
2. Éves áramfogyasztás »X« kWh 280 szabványos mosogatási ciklus alapján, hideg víz felhasználásával és alacsony reális áramfogyasztásnál. A reális áramfogyasztás a készülék használatának módjától függ.
3. Éves vízfogyasztás »X« liter 280 szabványos mosogatási ciklus alapján. A reális vízfogyasztás a készülék használatának módjától függ.
4. Energiahatékonysági osztály »X« a G-től (legalacsonyabb energiahatékonyság) A-ig (legmagasabb energiahatékonyság) terjedő tartományban.
5. Ez egy megfelelő program az átlagosan szennyezett tányérkészlet mosogatásához. S egyben ez a leghatékonyabb program az áramfogyasztást és vízfogyasztást tekintve egy ilyen tányérkészlet számára.

Az aktuális verzióban, a leszállítás pillanatában a készülék a következő európai szabványoknak és irányelveknek felel meg:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Ezeket az értékeket a szabványok által meghatározott munkafeltételek mellett mértük.

Ezek az értékek jelentős mértékben különbözhetnek az edények mennyiségétől és szennyezettségi fokától, a víz keménységétől, a mosogatószer mennyiségétől stb. függően.

A jelen használati utasítást az Európai Unió szabványainak és jogszabályainak megfelelően készítettük el.

A gyártó fenntartja magának a jogot a szerkezeti és műszaki adatok módosítására.

**Amica S.A.
ul . Mickiewicza 52
64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100
fax 67 25 40 320
www.amica.pl**

**Amica International GmbH
Lüdinghauser Str. 52
D-59387 Ascheberg
WEEE-Reg-Nr. DE 43376331
www.amica-international.de**